

Rund um den Nasenbach

Das Monatsmagazin
für Albaching und Umgebung



Angeschlagen, aber siegreich

Si(e)gi Plieninger wieder Squashmeister - Sabine Thurnhuber gewann Damenwertung

Albaching (fk) - Sigi Plieninger war auch heuer nicht zu schlagen: Bei den heuer wieder vom Nasenbach-Verein durchgeführten Albachinger Squash-Meisterschaften setzte er sich trotz leichter Verletzung souverän durch. Die Damenwertung gewann ebenso souverän Sabine Thurnhuber aus Berg.

Sechzehn Herren und acht Damen trafen sich am 11. Februar im Fit&Fun in Wasserburg, um den Albachinger Squashmeister zu ermitteln. Eigentlich waren es aber bloß 15 Herren und sieben Damen, denn zwei Squasher wurden bereits im Vorfeld von unbarmherzigen Grippeviren heimgesucht.

Nach insgesamt 68 Partien stand schließlich das Ergebnis fest (siehe Ergebniskästen). Sowohl

bei den Damen als auch bei den Herren gab es sehr spannende und teilweise auch über drei Sätze gehende Spiele, die Finalspiele waren jedoch eine klare Sache: So gewann Sigi Plieninger trotz einer leichten Zerrung, die er sich in der Vorrunde zugezogen hatte, souverän das Finale gegen Helmut Hirczy; noch klarer ging das Damenfinale aus: Hier gewann Sabine Thurnhuber locker gegen Maria Zech, Thurnhuber beendete das Turnier mit einem rekordverdächtigen Punkteverhältnis von 90:4. Als Preise konnten den beiden Siegern bei der anschließenden Feier im Gasthaus Kalteneck jeweils hübsch verpackte Hunderter übergeben werden. Weitere Preise erhielten die Zweitplatzierten (je 50 Mark) und die nächstplatzierten (Unertl-Bierkrüge und Solarium-Gutscheine). Abgerundet wurde die Preispalette von dem traditionellen Dusch-Set für die Letztplatzierten.



Die beiden Erstplatzierten: „Sieger Sigi“ Plieninger hat den Schläger noch in der Hand
Foto: Wimmer



Das erste Mal dabei und gleich gewonnen: Sabine Thurnhuber aus Berg
Foto: Konrad

Mäuse sind unfruchtbar

Vortrag über Gefahren des Mobilfunks **Seite 3**

Schönes Spektakel

Die Bilderserie über den Albachinger Fasching **Seite 12**

Kosaken in der Kirche

Berühmter Chor singt bald in Albaching **Seite 17**

Ergebnis Damen

1. Sabine Thurnhuber
2. Maria Zech
3. Christine Pfaller
4. Irmi Konrad
5. Rita Sanftl
6. Diana Zech
7. Miriam Zech

Ergebnis Herren

1. Sigi Plieninger
2. Helmut Hirczy
3. Bernhard Mayer
4. Stefan Thurnhuber
5. Christian Fleidl
6. Ulli Stockbrink
7. Franz Konrad
8. Werner Eberherr
9. Jürgen Nagerl
10. Alfred Trautbeck
11. Martin Vital
12. Josef Ganslmeier
13. Ludwig Ringlstetter
14. Ewald Kittel
15. Thomas Horak

DER NASENBÄR ERZÄHLT:



Asche auf aller Haupt

Politischer Aschermittwoch – immer wieder ein Erlebnis! Obwohl traditionell immer am Beginn der Fastenzeit angesetzt, halten sich die Parteioberen der CSU nicht an die christlichen Gebote.

Denn anstatt sich am Verzicht von großen Reden und Beleidigungen zu üben, wird mal wieder ordentlich draufgehauen auf den politischen Gegner. Dem „roten Feind“ wird da so richtig wahr gesagt, und wenn man doch alles selber machen könnte, dann wäre die Welt viel schöner. Obwohl man hier der Gerechtigkeit halber auch erwähnen muss, dass die anderen ja nicht gerade besser sind in Sachen „Fertigmachen“. Und wenn man einem auf die linke Wange haut, dann bekommt der andere auch einen ordentlichen Magenschwinger zurück. Und recht haben sie!

Strauß, Streibl, Stoiber – alle machten und machen es einem vor. Und die anderen, von Schröder über Fischer zu Westerwelle, nehmen dankbar jede Schlacht auf. Anstatt sich um die Sachthemen zu kümmern, was alle Politiker immer behaupten zu tun, wird nun schon Wahlkampf statt Problemlösung betrieben.

Und warum? Weil wir normalsterblichen Leute gar nicht daran interessiert sind, Sachthemen zu lösen. Und auch dieser Nasenbär-Schreiber macht nichts anderes, als nun draufzuhauen auf die armen Politiker. Das nennt man dann wohl Anpassung an dem Niveau aller anderen Leute. Und das Niveau ist wirklich weit unten.

Es interessiert sich niemand mehr für die Sachthemen. Vielmehr ist es bedeutend wichtiger, warum Boris Becker die Sabrina nicht mehr mag, wer die Fußball-WM 2006 übertragen darf, und wer für Deutschland beim Schläger-Grand-Prix wieder beweisen soll, dass er nicht singen kann. Oder diskutieren sie ernsthaft und sachlich über die Rente, über die Steuern oder den Euro? Ich auch nicht. Und warum? Weil die Anti-Sachthemen auch viel mehr Spaß machen als alles andere. Deshalb kann man auch nur ein Fazit ziehen: Asche auf aller Haupt, denn wir alle sind kein bisschen besser als alle Politiker. Ich nicht, sie nicht, und die auch nicht. Die Parteien geben uns nur das zurück, was wir haben wollen. (jo)

Zitat des Monats

„Du Ulli, lass doch bitte de Tür a bissal offa, do herin is so hoäß!“

Bodo Eberherr zu Ulli Stockbrink, als dieser nach dem Nb-Squash-Turnier die Sauna, in der Bodo schwitzte, betrat.



Dieser Monat steht für Fische

Der Mond in den Fischen lässt auf eine sensible Natur mit zarter Seele schließen. In dieser Verbindung ist man leicht verwundbar und neigt zu Launen. Man hat großes Mitgefühl, weil man sich in einen Mitmenschen hineinendenken kann.

Oft ist große Musikalität vorhanden, häufig auch eine Neigung zu okkulten Praktiken. Im Beruf könnte ein gewisses Phlegma schaden. In der Liebe ist man hingebungsvoll und treu.

Merkur in den Fischen verleiht lebhaftes Phantasie, die sich in gefühlsbetontem Denken niederschlägt. Solche Menschen werden als sehr sympathisch empfunden,

weil sie ihr Streben eher in die ideelle Richtung lenken. Sie haben eine künstlerische Ader.

Bei schlechter Akzeptanz neigen sie freilich zu Überempfindlichkeit, grübeln zuviel und lassen sich leicht von anderen täuschen.

Venus in den Fischen sorgt für starke Gefühlsaufwallungen. Man ist hingebungsvoll und zur großen, alles vergessenden Liebe fähig, gerät jedoch manchmal an den falschen Partner und macht dann so seine Erfahrungen.

Hier kann alles Gute in einem einzigen Menschen beschlossener sein, der aufopfernd und hilfsbereit sein Letztes geben würde.

Impressum:

Herausgeber: Nasenbach-Verein zur Förderung von Kultur, Sport und Dorfgemeinschaft in Albaching und Umgebung e.V.

Redaktion (re): Christian Fleidl (cf), Stefan Friesinger (fs), Günter Ganslmeier (gg), Andi Heinz (ah), Claudia Heinz (ch), Franz Konrad (fk), Thomas Meixner (tm), August Seidinger jun. (as), Johannes Wimmer (jo), Dieter Zech (dz) und Maria Zech (mz / Fotos)

Freie Mitarbeit: Peter Bachmeier (pb), Fritz Betzl (fb), Bernhard Distler (bd), Renate Etmüller, Stefan Fleidl (sf), Gaby Geith (ga), Andi Gilnhammer (ag), Boysi Gugg (Fotos), Helga Hohner (ho), Martin Holnburger (mh), Thomas Horak (th), Hans Karl (hk), Stefanie Kühn (sk), Franz Linner (fl), Jakob Lipp (jl), Helmut Maier (hm), Anton Mayer (am), Robert Mayer (rm), Fritz Müller (Fotos), Bärbel Pfitzmaier (bp), Lorenz Richterstetter (lr), Jessica Robarge (jr), Marianne Schatz (ms), Bernhard Schmelmer (bs), Herbert Schmid (hs), Gerty Stockbrink (gs), Stefanie Stockbrink (st), Gitti Tröstl (gt), Anton Wimmer (aw) und Matthias Ziel (zi)

Technik: Dieter Zech, Günter Ganslmeier

Anzeigenannahme und -bearbeitung: Dieter Zech, Tel. 08076 / 9585
E-mail: dieter@zechs.de

Redaktionsbüro: Floriansweg 2, 83544 Albaching (im Feuerwehrhaus)
Telefon und Fax: 08076 / 7286

Internet Homepage: <http://www.albaching.de/vereine/nbv>
E-Mail: nbv-verein@albaching.de

Abrechnung, Vertrieb und Abonnements:

Gerty Stockbrink, Kreuzstraße 9, 83544 Albaching, Tel. 08076 / 88 68 98

Bankverbindung: Raiffeisenbank Albaching, BLZ 701 695 24, KTO 124 206

Auflage: 800 Exemplare, hergestellt aus 100% Altpapier

Druck: Schnelldruck Seidel, Aign

Das Nb-Magazin erscheint jeden ersten Dienstag im Monat (außer August).

Verbreitungsgebiet:

Albaching, Rechtmehring, Maitenbeth, Freimehring, St. Christoph, Schleefeld, Ebrach und Forsting. Das Nb-Magazin ist in den Geschäften im Verbreitungsgebiet kostenlos zu beziehen.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Anonym abgegebene Artikel werden grundsätzlich nicht abgedruckt. Vielfältigung und Reproduktion nur mit Erlaubnis der Redaktion.



Nasenbach-Verein
zur Förderung von
Kultur, Sport und
Dorfgemeinschaft in
Albaching
und Umgebung e.V.

NBV

Das Nb-Magazin hat mich schon immer gefesselt



Mäuse in der 3. Generation unfruchtbar

Aus dem Vortrag von Dr. Scheiner zu den Gefahren des Mobilfunks

Rechtmehrung - Wie bereits in der letzten Ausgabe berichtet, sollen auch in Rechtmehrung Mobilfunk-Sendeanlagen aufgestellt werden. Über die negativen Auswirkungen des Mobilfunks referierte der Allgemeinarzt mit Fachrichtung Umwelt- und Naturmedizin, Dr. Scheiner am 5. Februar in Rechtmehrung. Im folgenden einige wichtige Informationen aus der Veranstaltung.

Grundsätzlich, so Dr. Scheiner, kann man nur vor der Gefahr der Sendetürme warnen. Handys, mobile Telefone, ihre Feststationen und Sendemasten arbeiten mit gepulsten Mikrowellen (also unterhalb der Frequenz des sichtbaren Lichts sowie des Infrarotlichtes) in einem Frequenzbereich von etwa 0,9 Gigahertz (GHz) beim D-Netz und mit etwa 1,9 GHz beim E-Netz. Dabei handele es sich um sogenannte nichtionisierende elektromagnetische Strahlen.

Abzugrenzen seien davon die ionisierenden noch höher schwingenden UV-Strahlen, sowie die Röntgenstrahlen. Unterhalb dieser Mikrostrahlen liegen die Rundfunkwellen im MHz-Bereich mit Kurz-, Mittel- und Langwellen und noch zwei Tausendersprünge tiefer der Niederfrequenzbereich unserer üblichen Stromversorgung mit einem Wechselfeld von 50 Hertz.

Grenzwerte zu niedrig ?

Obwohl bei Hochfrequenz biologisch schädigende Effekte bereits bei 0,1 nW/cm² feststellbar sind, sind diesbezüglich unsere Grenzwerte beim D-Netz mit 470 000 nW/cm² millionenfach zu hoch festgelegt. Die digitale Technik ist an sich ein echter technischer Fortschritt, solange die Signale über Leitungen übertragen werden. Werden jedoch die digitalisierten und gepulsten Signale über den Äther gesendet, wird damit die ganze belebte Schöpfung technisch getaktet. Unsere Gene werden zwar nicht wie bei der Gentechnik in ihrer Struktur verändert, sie werden jedoch in ihrem Informationsgehalt blockiert. Es ist leicht vorstellbar, dass z.B. ein Tumor-Unterdrückungs-Gen in seiner spezifischen Funktion dann nicht mehr wirksam ist und

Krebszellen plötzlich ungehindert wuchern können. So macht diese Überflutung durch externe technische Hochfrequenzquellen vielfältigste Entgleisungen des Körpers auf der Eben der Zellen, der Nerven sowie des Blut- und Lymphsystems verständlich.

Störungen der Zellmembranen äußern sich jedoch auch in einem veränderten Kalziumspiegel des Organismus.

Veränderungen der Gehirnströme

Insbesondere werden Veränderungen in der Gehirnstromschreibung hervorgerufen, wenn Probanden einem Handy ausgesetzt werden und dies Stunden bis Tage, ja bis zu einer Woche nach Exposition. Sogar wenn man gar nicht selbst, sondern jemand anders in der Umgebung mit einem Handy telefonierte, zeigen sich diese Ergebnisse. Bei Versuchen mit Mäusen, wobei diese einer Strahlenbelastung wie sie in etwa 100 m Entfernung von einem Sendemasten noch nachweisbar sind, ausgesetzt wurden, waren die Mäuse in 3. Generation unfruchtbar. Das selbe versuchte man mit der Dosis von einer 200 m - Entfernung, wobei die Nachwuchslosigkeit in der 5. Generation ein-



Strahlung

Wie bei anderen Mobilfunkübertragungsgeräten auch dürfen im Interesse eines störungsfreien Betriebes und der Sicherheit von Personen Körperteile nicht zu nahe an die Antenne kommen, wenn das Handy in Betrieb ist.

Nachbildung aus einer Bedienungsanleitung des aktuellen GSM-Mobiltelefons von Bosch: Also bitte bei der Handy-Nutzung keine wichtigen Körperteile zu nah an die Antenne kommen lassen.

trat! Jeder, der ein Handy besitzt, sollte sich genau überlegen, ob er es wirklich benötigt. Je mehr Handys gekauft werden, desto mehr Mobilfunksender müssen aufgestellt werden. Soll unsere Generation Nutz-

nießer dessen sein, was unsere Nachfahren einmal ausbaden müssen ?

Sabine und Thomas Bauer, Jeanette und Ottokar Ullmann und Peter Vorderwestner

Mietminderung bei Mobilfunk

Urteil: Kürzung ohne Nachweis möglich

Rechtmehrung - Mittlerweile geht aus vielen Gutachten hervor, dass Immobilien in der Nähe von Sendeanlagen bis zu einem Viertel an Wert verlieren. Teilweise werden sogar Baugrundstücke wieder zurück gegeben, weil in der Nähe Sender errichtet werden sollen. Auch haben Mieter das Recht, die Miete um 20 Prozent zu kürzen, ohne dass ein Nachweis auf schädliche Einwirkungen er-

bracht werden muss (Urteil des Amtsgerichts München 432C7381/95 vom 27. März 1998).

Es sollte sich also jeder überlegen, ob das verlockende Angebot, monatlich 500 Mark zu bekommen, sich auf lange Sicht auch finanziell rechnet.

Sabine und Thomas Bauer, Jeanette und Ottokar Ullmann und Peter Vorderwestner



Meisterbetrieb Heizung Sanitär Bäder

Sebastian
randl 3-D-BADPLANUNG
KOMPLETTBADSANIERUNG

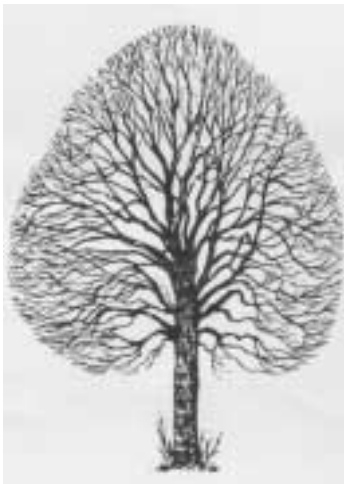
Ca. 150 QM AUSSTELLUNGSFLÄCHE MIT EIGENEM BÄDERSTUDIO

Seb. Grandl GmbH, Schleefeld 3, 83562 Rechtmehrung, Tel. 08076/8741, Fax 1410, e-mail sebastian@grandl-gmbh.de

Vortrag über Leben im Dorf

Albaching (fk) - Einen Vortrag mit dem Thema „Leben im Dorf“ veranstalten die Vorstandschaft der Dorferneuerung und der Gartenbauverein Albaching am Montag, 12. März im Gasthaus Kalteneck um 20 Uhr.

Als Referent konnte Fachberater Josef Stein vom Landratsamt Rosenheim gewonnen. Er wird auch über heimische Gehölze und Obstsorten sprechen. Zusätzlich wird an diesem Abend über die geplante Pflanzaktion im Herbst informiert. Es sind alle recht herzlich eingeladen.



Der Umriss der Linde im Winter

Heimische Gehölze im Portrait

Informationen zur Dorferneuerung

Albaching - Wie schon in der Dezemberausgabe berichtet, plant die Vorstandschaft der Dorferneuerung für den Herbst eine Pflanzaktion für Bäume

und Sträucher. Pflanzgut wird dabei zu 50 Prozent bezuschusst. In dieser und einigen der nächsten Ausgaben des Nasenbach-Magazins sollen einige

geeignete heimische Gehölze vorgestellt werden. Wir beginnen mit den bei uns vorherrschenden Bäumen, der Linde, der Esche und der Kastanie.

Linde

Man unterscheidet die Winterlinde (kleinblättrig) und die Sommerlinde (großblättrig)

Kennzeichen: scharf begrenzter Umriss der Krone.

Blätter: herzförmig, gesägt, auf der Unterseite sitzen kleine, dichte Haarbüschel.

Die Winterlinde blüht von unseren heimischen Bäumen am spätesten, etwa 1-2 Wochen später als die Sommerlinde, sie wird von Insekten bestäubt, während die meisten anderen Bäume durch den Wind bestäubt werden. Die getrockneten Blüten der Linde werden auch heute noch in vielen Gegenden als schweißtreibender Tee verwendet.

Fruchtbildung: jährlich
Höhe: 30-35 Meter
Natürl. Alter: 1000 Jahre
(300 Jahre wächst sie, 300 Jahre bleibt sie, 300 Jahre stirbt sie)

Esche

Zu unterscheiden ist die Esche von der „falschen Esche“, der Eberesche. Diese hat ähnliche Blätter, die Früchte sind jedoch Vogelbeeren.

Kennzeichen: bezeichnendes Merkmal sind die gefiederten Blätter, die sie aber mit der Eberesche gemeinsam hat.

Die Esche hat von allen Bäumen das meistverzweigteste Wurzelsystem. Sie beansprucht nährstoffreichen, feuchten Boden. Die Esche wird ein großer Baum mit schlankem, geradem und astlosem Stamm und mächtiger Krone. Das harte und elastische Eschenholz eignet sich besonders zur Herstellung von Schaufelstielen, Griffen, Turn- und Sportgeräten, Rudern usw.

Fruchtbildung: alle 2-3 Jahre
Höhe: bis 40 m
Natürl. Alter: 900 Jahre

Kastanie

Die Rosskastanie hat den lateinischen Namen *Aesculus hippocastanum*.

Kennzeichen: mittelgroßer Baum mit kurzem starkem, oft drehwüchsigem Stamm und weit ausladender Krone.

Die ursprüngliche Heimat der Rosskastanie ist der östliche Balkan. Die Blütenblätter sind weiß, erst gelb-, dann rotgefleckt. Die Früchte sind glänzend rotbraun und lagern in weichtacheliger Hülle, sie wurden früher angeblich gegen den Husten der Rösser angewandt, sie sind für den Menschen ungenießbar, im Gegensatz zur ähnlichen Erdkastanie oder Marone.

Fruchtbildung: jährlich
Höhe: bis 20 m
Natürl. Alter: 200-300 Jahre

Rentenreform: Drastische Einschränkungen bei Berufsunfähigkeit!



Peter Barth

Hauptvertretung der
Bayerischen Allianz
Postgasse 2
83544 Albaching
Telefon 08076/8262

Durch die aktuelle Rentenreform ist die gesetzliche Berufsunfähigkeitsrente für unter 40-Jährige entfallen. Auch für über 40-Jährige gibt es spürbare Leistungseinschränkungen. Private Vorsorge ist also nötiger denn je. **Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern! Hoffentlich Allianz versichert.**

Allianz 

Im Gemeinderat kurz notiert

Einen Zuschuss in Höhe von 1300 Mark erhält die Pfarrbücherei Albaching.

Die Aktion „Saubere Landschaft“ soll am 24. März stattfinden.

Ein Geh- und Radweg von Albaching über den Dieberg nach Aign bis zur Abzweigung Unterach wurde beim Landratsamt Rosenheim beantragt.

Der Haushaltsplan der Gemeinde Albaching wurde vom Landratsamt genehmigt.

Mit Spitzenwerten bis 4300 Einwohnereinheiten wurde die gemeinsame Kläranlage in Rechtmehring im Herbst 2000 belastet. Deshalb sollen die Schachtabdeckungen im Gemeindegebiet noch einmal überprüft werden, ob nicht zu viel Oberflächenwasser eindringt.

Zur Mobilfunksituation findet im März eine Info-Veranstaltung in Bad Aibling statt. Erst dann wird die weitere Vorgehensweise diskutiert.

Aigner Bürger streben Sonderlösung an

Biologische Kläranlage geplant - Eigeninitiative brachte erste Ergebnisse

Albaching (gg) - Erst wollte der Gemeinderat Albaching eine Abwasserlösung für den Ortsteil Aign suchen, jetzt wurden die Aigner Bürger selbst aktiv: Um einer Lösung mit Hebeanlagen und hohen Abwassergebühren zu entgehen, wurden alternative Lösungen gesucht.

Etwas verwundert waren einige Aigner Bürger, als im Gemeinderat Stimmen laut wurden, dass Aign an das Abwassernetz angeschlossen werden soll. Als Ortsteil mit nur wenigen Haushalten wäre keine Abwasserentsorgung über eine Kläranlage vorgeschrieben. Auch die angedachte Lösung, mit einer Hebeanlage die Aigner über eine Leitung an die Abwasserentsorgung am Diebergfeld anzuschließen, stieß auf wenig Begeisterung. Die Erfahrungen in anderen Gemeindeteilen, bei denen mit Hebeanlagen gearbeitet wird, zeigt deutlich, dass hohe zusätzliche Kosten für die einzelnen Anwohner entstehen können. Allein die jährliche Wartung einer häuslichen Zerkleinerungsanlage verursacht höhere Kosten.

Dies waren Gründe genug, sich Alternativen zu überlegen. So haben sich in Aign ein paar engagierte Bürger getroffen, um Lösungen zu suchen. Eine dieser Alternativen ist die Erstellung einer eigenen Abwasserentsorgung. Eine biologische Pflanzenkläranlage als Problemlösung stand naheliegend. So wurde kurzerhand eine Anlage in Berg bei Söchtenau besichtigt. Und diese Lösung schien mit ein paar Modifizierungen durchaus als machbar.

Gemeinde machte auch Vorschläge

Die weitere Vorgehensweise war klar. Zuerst versammelten sich die Aigner Bürger, um gemeinsam über diese Lösung zu disku-



Das Becken mit dem geklärten Wasser schien ein wenig verschmutzt. Auf Anfrage der Aigner kam die prompte Antwort: „In dem Klärwasser wurden Karpfen eingesetzt und die gedeihen prächtig, so gut wird das Wasser gereinigt.“



Fast schon idyllisch, ein mit Pflanzen bewachsenes Klärbecken mit zugehörigem Häuschen. Eher ähnelt die Berger Kläranlage einem Biotop als einer Reinigungsanlage für Schmutzwasser.

tieren. Anschließend wurde von den Aigner Bürgern ein Ingenieurbüro beauftragt, einen Vorschlag zu unterbreiten. Bürgermeister Seidinger lud im Januar zu einer gemeinsamen Informationsveranstaltung die Aigner Bürger ein.

Da auch die Gemeinde von sich aus ein Ingenieurbüro engagiert hatte, Vorschläge für eine pflanzliche Kläranlagen zu erstellen, sind insgesamt fünf Lösungsmöglichkeiten vorhanden. Bei dieser Versammlung im Januar wurden die Vorschläge und Berechnungsbeispiele von der Gemeinde vorgestellt. Nach dieser Versammlung trug Bürgermeister Seidinger die Ergebnisse dem Gemeinderat vor.

Gemeinderat muss noch Entscheiden

So könnte, bei Zustimmung des Gemeinderats, eine der vorgestellten Lösungen für Aign verwirklicht werden. Dabei ist auch

zu berücksichtigen, dass mit einer eigenen Klärung Aign auch eine eigene Abwassersatzung erhält. Auch müssen sich der Gemeinderat und die Aigner Bürger auf ein Ingenieurbüro einigen, da es nicht sinnvoll wäre, zwei Büros zu finanzieren. Und der Träger für die Abwasserbeseitigung müsste noch bestimmt werden. Die Gemeinde oder die Aigner selbst.

Wenn der Aigner Vorschlag vorhanden ist, soll gemeinsam über die beste Lösung beraten werden. Dann stehen die Verhandlungen mit dem Wasserwirtschaftsamt an. Insgesamt muss hierbei auch noch geklärt werden, wer die Federführung bei der ganzen Sache übernimmt. Wenn Aign eine eigene Kläranlage bekommt, werden mit Sicherheit noch einige Fragen und Ideen aufkommen. Das Nb-Magazin wird auch in den nächsten Ausgaben ausführlich über diese Entwicklung berichten.

- Grabmale aus Marmor u. Granit
- Holz- und Eisenkreuze
- Inschriften und Reparaturen

**Wir sind die Spezialisten
für gute Handwerksarbeit**

STEINMETZ
BILDHAUER HUPF

FRANZ X. HUPF - STEINMETZBETRIEB GMBH
LORETTOPLATZ 4 - 81377 MÜNCHEN

ZWEIGNIEDERLASSUNG WERK SOYEN
OED 9 - 83564 SOYEN - TEL. 08071/51949, FAX 51752

Wetter macht Strich durch die Rechnung

SVA-Fußballer in der Vorbereitungsphase - Testspiele der Ersten und Zweiten ausgefallen



Nach seiner Vertretung für den verletzten Stammkeeper Neumaier nun wieder in Reichertsheim tätig: Rudi Bockmaier. Foto: Zech

Albaching (jo/cf) - Erst zu einem Spiel auf grüner Wiese kamen die Kicker des SV Albaching. Dabei kam es auf heimischen Boden zu einer 0:1-Niederlage gegen den TSV Soyen. In dieser Begegnung auf dem Albachinger Trainingsplatz trat der SVA mit einer gemischten Mannschaft aus dem Kader der Ersten und Zweiten Mannschaft an. Die Gäste waren in der ersten Halbzeit das bessere Team und verdienten sich auch die Führung. Doch in der zweiten Hälfte war der SVA überlegen und hatte auch einige hochkarätige Chancen, wie zum Beispiel einen Pfostenschuss von Bernhard Mayer, zu verzeichnen. Zu einem Ausgleichstor oder sogar Siegtreffer wollte es aber an diesem kalten Samstagnachmittag nicht mehr kommen. Die weiteren angesetzten Spiele für die Erste gegen Eiselfing

und Obertaufkirchen sowie für die Zweite gegen Steinhöring fielen den witterungsbedingt schlechten Platzverhältnissen zum Opfer. Personelle Änderungen gibt es im folgenden zu erwähnen:

Nachdem Thomas Billmayr sowie Rudi Bockmaier den Verein in Richtung Ramerberg bzw. Reichertsheim verließen, kommt nun Robert Eberherr, Bruder von Michael Eberherr, zum SVA-Kader hinzu.

Schwere Brocken

Fußball-Rückrundenstart am 25. März

Albaching - Für beide Fußball-Teams aus dem SVA-Lager steht nun ein schweres halbes Jahr bevor. Während die Erste Mannschaft unter Trainer Peter Pscheidt um den Klassenerhalt in der Kreisklasse kämpft, kickt die Zweite unter Coach Bernd Eberherr um den Aufstieg in die B-Klasse.

Am ersten Rückrundenspieltag, der am Sonntag,

25. März ausgetragen wird, kann sich die Zweite Mannschaft noch ausruhen. Sie startet eine Woche später gegen Vogtareuth ins Aufstiegsrennen. Die Erste hingegen erwischt es gleich knüppeldick, denn sie muss zum Tabellenzweiten nach Höslwang reisen. Dort sollte versucht werden, Revanche für die 0:2-Hinspielniederlage zu nehmen. Am 1. April empfangen die Nasenbach-Kicker den Tabellenfünften aus Pittenhart, wo die Mannen um Kapitän Bernhard Mayer auch noch eine Rechnung offen haben.

Schwere Brocken stehen nun also zum Rückrundenstart für die Pscheidt-Schützlinge auf dem Programm.

(cf)

Die nächsten Spiele der SVA

Erste Mannschaft

Testspiele:

So. 11.03. Grüntegernbach - SVA
So. 18.03. Schwindegg - SVA

Punktspiele:

So. 25.03. Höslwang - SVA
So. 01.04. SVA - Pittenhart

Zweite Mannschaft

Testspiele:

So. 11.03. Grüntegernbach - SVA
Mi. 14.03. SVA - Reichertsheim
So. 18.03. Schwindegg - SVA

Punktspiele:

So. 25.03. *spielfrei*
So. 01.04. SVA - Vogtareuth

13.00 Uhr 2. Mannschaft - 15.00 Uhr 1. Mannschaft

Bäckerei Glück

Konditorei & Lebensmittel

Zur Förderung Ihrer Gesundheit

Alle unsere Brotsorten werden mit
reinem Natursauerteig und
ohne chemische Zusätze
hergestellt.

Neu! Neu! Neu! Neu! Neu!

Montag-vormittag geöffnet

in der Kirchdorfer Strasse und Münchner Strasse

Täglich ein gutes Stück vom Glück

2x in Haag - Kirchdorfer Str. 16 & Münchner Str. 11

Torschützen Zweite Mannschaft



- 9 Tore:** Christian Schwimmer
8 Tore: Bodo Eberherr
6 Tore: Daniel Neumann
Florian Sanftl
3 Tore: Günther Djermeister
Florian Eberherr
Michael Eberherr
Georg Stürzl
2 Tore: Christian Bareuther
Christian Fleidl
Thomas Hinterberger
Gerhard Krahl
Helmut Mittermaier
1 Tor: Giuseppe Cosentino
Andreas Hinterberger
Michael Mittermaier
Boni Viehhauser
2 Eigentore

Torschützen Erste Mannschaft



- 7 Tore:** Alfred Trautbeck
4 Tore: Jürgen Nagerl
3 Tore: Bernhard Mayer
2 Tore: Bernhard Eberherr
1 Tor: Markus Etmüller
Thomas Hinterberger
Robert Mayer

Tabelle C-Klasse 2

SVA - Zweite Mannschaft

1. SV Albaching 2	57:18	35
2. TSV Babensham 3	37:18	30
3. SV Söchtenau 2	34:17	29
4. SV Forsting 2	29:20	20
5. SV Ramerberg 2	37:24	19
6. SV Schloßberg 2	36:36	18
7. SV Vogtareuth	36:31	17
8. Genclerbirli 2	28:30	16
9. DJK Griesstätt 2	23:38	12
10. TSV Eiselfing 2	36:46	11
11. SV Amerang 2	21:33	10
12. TSV Soyen 2	26:42	10
13. SV Schonstett 2	7:54	3

Tabelle Kreisklasse 2

SVA - Erste Mannschaft

1. ASV Rott	47:17	32
2. SV Höslwang	31:17	29
3. ASV Eggstätt	27:15	25
4. SV Ostermünchen	32:22	25
5. SpVgg Pittenhart	26:25	21
6. Türk Waldkraiburg	17:18	21
7. SV Aschau / Inn	26:24	20
8. FC Grünthal	23:28	17
9. TV Kraiburg	23:31	15
10. SV-DJK Edling	20:24	14
11. SV Albaching	19:33	11
12. TSV Gars	15:31	10
13. TSV Emmering	18:39	3

Kinder bestürmten den Elefanten

Hüpfburg mit langem Rüssel die Attraktion beim Kinderfasching des SVA

Albaching (cf) - Alle Hände voll zu tun hatte beim sehr gut besuchten SVA-Kinderfasching der „Hüpfburgbeauftragte“ Günther Greißl. Er musste schon per Mikrofon die vielen Kinder nach Alter einteilen, um die Hüpfburg mit Elefantenmotiv nicht zum Einsturz zu bringen.

DJ Toni heizte lautstark ein

Anton Mayer jun. brachte als Diskjockey mit seiner Anlage eine gute Stimmung in die Halle. Unterhalten wurden die Besucher auch von Günther Haller, der sich für die Kids ein Programm ausdachte. Die deutliche

Übermacht stellten auch heuer natürlich wieder die Cowboys dar, welche die Prinzessinnen und Miezekätzchen, sowie die Eltern desöfteren mit ihren Revolvern erschreckten.

Während sich die Kids mit Pommes Frites von den anstrengenden Hüpfburgaktivitäten erholten, konnten sich die Erwachsenen bei den zahlreich gespendeten Kuchen stärken. Den Andrang an diesem Nachmittag spürte auch Küchenchef Ludwig Ringlstetter, denn am Abend waren alle Speisen in den Bäu-chen der vielen Besucher. Die Fußballabteilung möchte sich bei den vielen Helfern und Kuchenspendern bedanken.



Beim Kinderfasching der SVA-Fußballer hätte beinahe ein „echter“ Elefant die Alpicha-Halle gesprengt.



Auch die TV-Stars von den „Teletubbies“ gaben sich die Ehre, nach Albaching zu kommen. Fotos: Ganslmeier

Die Direktversicherung als optimaler Baustein Ihrer Altersvorsorge

Was versteht man unter einer Direktversicherung durch Gehaltsumwandlung?

Es handelt sich dabei um eine Form der betrieblichen Altersvorsorge. Sie ist eine Lebensversicherung o. ä., die der Arbeitgeber zugunsten seines Arbeitnehmers abschließt. Die Beitragszahlung erfolgt aus dem Gehalt des Arbeitnehmers.

Ihre Vorteile?

1. Sie sparen Steuern, denn die in Versicherungsbeiträge umgewandelten Gehaltsteile unterliegen nicht der individuellen Lohn- oder Einkommenssteuer. Sie werden nur mit einer Pauschalsteuer von 22,5 % (incl. KirchenSt und Solidaritätszuschlag) belegt. Je nach Ihrem Steuersatz ergibt sich eine interessante Ersparnis für Sie.
2. Für das in dieser Höhe erhaltene Arbeitsentgelt sind keine Sozialversicherungsbeiträge abzuführen.

Fazit:

Verbunden mit einer renditeträchtigen Fondsgebundenen Lebensversicherung ergeben sich mit diesen steuerlichen bzw. sozialversicherungsrechtlichen Vorteilen enorme Renditechancen.

Informationen zur Abwicklung einer Direktversicherung mit seinen gesetzlichen Bestimmungen und über ein breitgefächertes Fonds-Angebot erhalten Sie bei mir.

Versicherungsagentur
Günther Kopp
Diplom-Betriebswirt
Versicherungskaufmann

Hohenlindener Straße 3
83544 Albaching
Telefon (0 80 76) 95 44
Telefax (0 80 76) 95 45

Die
Continental
mehr als eine Versicherung

Backwaren Café Oibich

Wildes Faschingstreiben beim „Café Oibich“
nach dem Faschingszug am 27. Feb. 2001

Postgasse 1 83544 Albaching Tel:08076-886922

Geschäftszeiten:
Montag Ruhetag
Di und Mi 7.00 bis 12.30 Uhr
Do und Fr 7.00 bis 18.00 Uhr
Samstag 7.00 bis 12.00
Sonntag 8.00 bis 18.00 Uhr

Bachmeier Fritz

Generalagentur Fuchsthal 6 83544 Albaching
Telefon 08076 / 7100 Telefax 08076 / 9282

Die Pluspunkte der Kfz-Versicherung bei der Vereinten Versicherung

85% für Zweitwagen
Partnernachlass
Familiennachlass
Garagennachlass
Wenigfahmernachlass
Einzelfahmernachlass
Berufsgruppennachlass
Hauseigentümnachlass



Vereinte
Versicherungen



Rundenwettkampf 2000 / 2001



Mannschaft	Ringe	Punkte	Trend
Albaching 1, A 6 Vorrunde	1430,6	4 : 6	
Schleefeld 1	1434 : 1421	2 : 0	
St.Leonhard 1	1463 : 1431	2 : 0	
Burgrain 1	1458 : 1421	2 : 0	
Albaching 2, B 2 Vorrunde	1398,4	2 : 8	
Mittergars 2	1396 : 1049	2 : 0	
Rettenbach 1	1423 : 1400	2 : 0	
Eschbaum 1	1399 : 1404	0 : 2	
Albaching 3, C 3 Vorrunde	1353,4	6 : 4	
Soyen 1	1435 : 1365	2 : 0	
Brandstätt 2	1380 : 1380	0 : 2	
Höfen 2	1360 : 1347	2 : 0	
Alb. Pi., Bezirksoberliga Vorrunde	1447,4	6 : 6	
Eichham-W.	1436 : 1473	0 : 2	
FSG Rosenh.	1441 : 1486	0 : 2	
Griesstätt	1446 : 1447	0 : 2	



Feuerwehr

Die **Jahreshauptversammlung** der Feuerwehr findet am Montag, 19. März um 20 Uhr im Gasthaus Kreuzwirt statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den Jahresberichten und dem Einsatzbericht des Kommandanten auch die Neuwahl des Schriftführers.



Nb-Verein

Der Nb-Verein hat eine E-Mail Liste Albachinger Bürger auf seiner Homepage
<http://www.albaching.de/vereine/nbv>

zusammengestellt. Um diese Liste aktuell zu halten, sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen. Wenn Sie eine E-Mail Adresse besitzen und noch nicht aufgenommen wurden, bitte ein kurzes Mail an:

nb-verein@albaching.de



Abschied nehmen

Abschied nehmen heißt die Erinnerung zu bewahren. Und die Erinnerung an Georg Friesinger wird durch sein Engagement bei den Albachinger Vereinen und seine Persönlichkeit erhalten bleiben. Die Trauer über seinen Tod wird vergehen aber die guten Erinnerungen werden unsere Zukunft begleiten. (gg)



Schützengesellschaft

Das **Endschießen** der Saison 2000 / 2001 ist am Freitag, 23.0 März wie üblich ab 18.30 Uhr im Gasthaus Kalteneck.

Die **Ehrung der neuen Vereinsmeister** mit Preisverteilung findet am Freitag, 30. März ab 20 Uhr in Kalteneck statt.

Jagdgenossenschaft Albaching

Die **Jahreshauptversammlung** der Jagdgenossenschaft Albaching findet am Dienstag, 20. März, 20 Uhr in Kalteneck statt.



Männerkongregation

Die **Jahreshauptversammlung der MMC** ist am 8. März, 20 Uhr, Gasthaus Kalteneck, statt. Auf der Tagesordnung stehen Berichte sowie ein Film über das Kinderdorf in Guarabira.

SCHMID-LANDTECHNIK

MASCHINEN- UND GERÄTEBAU



STEYR-Traktoren

- Reparaturwerkstätte
- Ersatzteillager
- Westfalia-Melkanlagen
- Stihl-Stützpunkt
- Spenglerei - Schlosserei

83562 Rechtmehring - Hauptstr. 11

Tel. 0 80 76 - 2 80
Fax 0 80 76 - 81 54

Vom Erzeuger - zum Verbraucher

Geflügel

Eier

Sonig

Friesinger Sebastian
Schacha 3, 83544 Albaching

Telefon: 08076
8282 oder 228



Kleinkunst in der Kleegeig'n
Samstag, 24. März, 20 Uhr
Trollius Weiss +
Willi Sommerwerk
zwei Münchner Liedermacher

Bio-Café Land Lust

hausgemachte Kuchen und Torten, Kaffee, verschiedene Teesorten, heiße Schokolade, Säfte, Biere, Weine, kleine Brotzeiten
... alles aus ökologischer Erzeugung

Sie finden uns 1,5 km nördlich von Albaching zwischen Maitenbeth (AGIP-Tankstelle) und Forsting (B 304) (an der Verbindungsstraße Maitenbeth - Albaching)
geöffnet: Sonn- und Feiertag von 13:30 - 18:00 Uhr

die Ziegenmeierei Oberlohe
... Ihr Ausflugsziel am Sonntag

Familie Oexle, 83558 Maitenbeth, Tel. 0 80 76 / 91 97-0

Vom Filzen- zum Stadtexpress

PRO BAHN lädt zu Vortragsabend ein

Forsting - Der Fahrgastverband PRO BAHN lädt alle Interessierten zu einem Lichtbildervortrag mit dem Thema „Vom Filzenexpress zum Stadtexpress - Moderne Bahnen in der Region“ ein. Der Abend findet am 5. März um 19 Uhr im Brauereigasthof in Forsting statt.

Im ersten Teil des Abends möchte der Veranstalter über moderne Regionalbahnen und

ihre erfolgreiche Marketingstrategien informieren. Im zweiten Teil geht es dann um werbewirksame Ideen und kundenfreundliche Lösungen für die Verbindung Wasserburg-Ebersberg-München.

Referieren wird Thomas Kauderer, Vorstandsmitglied im PRO BAHN Regionalverband Oberbayern.

Peter Kammerl



Topleistung der Damen

Stockschützinnen steigen in Oberliga auf

Albaching (hm) - Das Aushängeschild des Sportvereins sind derzeit die Stockschützinnen. Nachdem sie in der letzten Saison bereits in die Landesliga Süd (Eis) aufgestiegen sind, gelang ihnen heuer ein weiteres Husarenstück. Mit den Schützinnen (auf dem Foto von links nach rechts) Anneliese Oberland, Marianne Schatz, Johanna Moser, Erni Kobel und Angela Maier holten sie sich die Vizemeisterschaft und damit die Aufstiegsberechtigung in die Oberliga. Den Grundstein dafür legten sie bereits in der Vorrunde im November in Burgkirchen mit 21:7 Punkten. Und in der Rückrunde im Februar in Pfronten machten sie mit 17:11 Punkten, d.h. mit einem Gesamtergebnis von 38:18 Punktenden Aufstieg perfekt. Mit dieser Punktezahl brauchten sie nur den Damen vom SSV Schrobenhausen den Vortritt lassen, während sich die restlichen 13 Mannschaften hinter unseren Damen einreihen mussten. Herzlichen Glückwunsch für diesen tollen Erfolg vom Gesamtvorstand Helmut Maier (auf dem Foto ganz rechts.)

Foto: Schatz



Solidarität



SVA

Die Jahreshauptversammlung der Soli Albaching-Rosenberg findet am Sonntag, 18. März um 10 Uhr im Gasthaus Kalteneck statt. Auf der Tagesordnung stehen neben den Jahresberichten auch die Neuwahl der kompletten Vorstandschaft. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen.

Die Jahreshauptversammlung des Sportvereins findet am Freitag, 16. März, um 20 Uhr in Kalteneck statt. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte der Abteilungen, des Kassiers und der Revision. Anschließend finden die Neuwahlen der Vorstandschaft statt.

3/2001

Metzgerei Sewald

Tel.: 08076 / 1825

im Angebot, solange der Vorrat reicht

Rinderhackfleisch	kg	8,90 DM
Regensburger	kg	9,90 DM
Dicke	kg	8,90 DM
Milzwurst	kg	8,90 DM
Leberkäs gebacken	kg	8,90 DM

mechanische werkstätte - landmaschinen - krafffahrzeuge - ersatzteile

alfred oettl

Kfz-Steuer sparen. Kat umrüsten.

Ab 1. Januar erhöhte sich für viele Krafffahrzeuge die Kfz-Steuer.

Sparen Sie Kfz-Steuern!
Rüsten Sie Ihren Kat um!
Es lohnt sich!

dorfstr 11 - 83544 albaching - tel: 08076/225 - fax: 08076/8627

Gasthof - Stangl

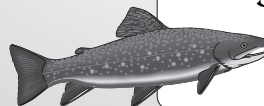
Maitenbeth - Marsmeier



- Bayerische, gut bürgerliche Küche
- Feiern aller Art
- Saal bis 150 Personen
- Stüberl bis 70 Personen
- Party-Service, jede Größe 10 - 200

Uns kann **BSE** gestohlen bleiben!

Täglich frische Fischgerichte in grosser Auswahl



Brandstätter Straße 5 • Tel. 0 80 76 / 88 68 19
Sa. Ruhetag • Mo. - Fr. ab 18 Uhr • So. ab 10 Uhr



wirtshaus kalteneck



Ab März: Andechser Bier in Kalteneck

Bayerisches Klosterbier für die Gäste - Thomas Steinacker steigt als Koch mit ein

Kalteneck - Einige Modernisierungsarbeiten wurden in den letzten Monaten im Gasthaus Kalteneck vollzogen. Neben neuen Kühlanlagen und einer neuen Theke wird auch ein neuer Gerstensaft aus den Zapfhähnen fließen. Ab März wird in Kalteneck das beliebte Andechser Bier ausgeschenkt. Thomas Steinacker engagiert sich mehr in der Gastwirtschaft und bietet zudem einen Partyservice für große und kleine Veranstaltungen an.

Eine moderne Gastwirtschaft braucht eine zeitgemäße Ausstattung. Und deshalb hat Gastwirtin Marianne Steinacker Modernisierungsmaßnahmen in ihrer Gastwirtschaft vorgenommen. Neben einer komplett neuen Theke mit sieben Zapfhähnen in der Gaststube wurde das vorhandene Getränke Kühlhaus renoviert und eine neue Kühlanlage für die Lebensmittel erstanden. Auch die vorhandene Küche wurde erweitert, um bei größeren Veranstaltungen noch schneller und zuverlässiger zu sein. Und genau zu diesem Zweck wird sich in Zukunft der gelernte Koch Thomas Steinacker mehr in der Gastwirtschaft beteiligen. Nebenbei bietet Thomas auch einen Catering-

Service (Party-Service) für die verschiedensten Veranstaltungen an.

Starkbierfest am Sonntag, 18. März

Eine der größten Veränderungen wird jedoch der Brauereiwechsel sein. Ab 18. März fließt aus den Kaltenecker Zapfhähnen neben dem beliebten Unertl-Weißbier nur noch Bier von der Andechser Klosterbrauerei. Den Anstich wird Frater Emmanuel Rotter gegen 11 Uhr vornehmen. Die musikalische Begleitung übernimmt der Isentaler Schalmeien Express und Thomas wird für die Gäste alle kulinarischen Gerichte auf den Tisch zaubern, die auf der neuen



Marianne und Thomas Steinacker werden in Zukunft ihre Gäste noch mehr verwöhnen.

Speisekarte angeboten sind. Am Montag, 19. März werden noch einmal alle zum Kesselfleischesen eingeladen. Die musikalische Umrahmung wird die Albachinger Blasmusik übernehmen. Als Ehrengäste werden der Andechser Braumeister Pater Anselm und Frater Emmanuel Rotter anwesend sein. Doch mit den Veranstaltungen im März ist noch nicht alles abgetan. Wirtin Marianne Steinacker möchte im Sommer noch einige Verände-

rungen an den Außenanlagen vornehmen und so den großen und kleinen Gästen den Aufenthalt im Biergarten noch angenehmer zu machen.

Das Wirtshaus Kalteneck wird in den nächsten Jahren seine ruhmreiche Tradition fortsetzen und auch in Zukunft mit der Unterstützung durch die neue Generation die Gäste verwöhnen. Mit allem, was eine moderne Gastwirtschaft einem Gast zu bieten hat.



Im Sommer werden auch die Außenanlagen noch attraktiver gestaltet, um den großen und kleinen Gäste alles zu bieten, was das Herz begehrt.



Seit 1834 besteht das Gasthaus Kalteneck. Wirtin Marianne Steinacker renovierte das Gasthaus 1988 und baute 1990 eine Doppeltennishalle an. Bis zum Starkbierfest wird erneut renoviert und modernisiert.

Die Richterin war milde gestimmt

Frauen feierten ausgelassenes Kränzchen in Kalteneck

Albaching - Eine besondere Gaudi erleben die Albachinger Damen immer beim Kaffeekränzchen der Frauengemeinschaft. Zu den Höhepunkten in diesem Jahr gehörte eine handfeste Gerichtsverhandlung.

Nach langem und heiterem Paragrafenwälzen besann sich die Richterin Irmi Brand jedoch der lustigen Zeit und so konnte der anfangs aussichtslos erscheinende Fall doch noch glimpflich

entschieden werden. Alles ging also noch einmal gut aus. Anschließend gab es noch eine besondere Einlage: Zu Besuch kam nämlich mit DJ Ötzi die Stimmungskanone schlechthin: Er begeisterte mit seinem Riesenhit „Anton aus Tirol“ die Damen, auch sein Anhang fand begeisterten Anklang.

Amalie Huber



Trotz dem ernststen Anlass: Bei der Gerichtsverhandlung wurde auch geschmunzelt
Foto: Weber

kfd

Frauengemeinschaft

Einen Kurs zur „Serviettentchnik“ findet am 14. März um 20 Uhr im Jugendheim statt. Anmeldung bitte bei Amalie Huber, Tel. 08076-91000.

März ab 13 Uhr im Jugendheim statt. Das Ende ist gegen 17 Uhr.

Einen Besinnungsnachmittag hält die kfd in der Fastenzeit ab. Er wird von Pater Bernhard Dietrich geleitet und findet am 26.

Zum Dekanatsfrauentag am 14. März um 13 Uhr sind alle Frauen nach Pfaffing geladen. Die Veranstaltung findet im Gemeindesaal statt und hat das Thema „Wo wohnt der heilige Gott?“.



BROT- und FEINBÄCKEREI

Zeno Daumoser



mit Stehcafé ab 6.30 Uhr geöffnet

Angebot in der Woche vom 5.3.2001 bis 10.3.2001

Jacobs Kaffee 500g	6,49 DM
Hengstenberg Altmeister Essig 0,75l	1,39 DM
3-Glocken-Nudeln 500g	1,79 DM
Rama 500g	1,39 DM
Müller Knusper-Joghurt 150g	-,79 DM
Ehrmann Almighurt 500g	1,79 DM
Schwartau Konfitüre 450g	3,29 DM
McCain 1-2-3 Frites 750g	1,99 DM

Beachten Sie wöchentlich unsere Postwurfsendung, oder die Angebote am Mittwoch in der Tageszeitung

Wir suchen zur Verstärkung unseres netten Teams eine freundliche und zuverlässige Verkäuferin zum baldigen Eintritt!

Unsere Backwaren gibt es täglich frisch auch in

Frischemarkt Albaching, Postgasse 7
Öffnungszeiten: Mo-Fr. 7.30 - 18 Uhr
Samstag 7.30 - 12.30 Uhr
Tel. und Fax: 08076 / 7263

Hauptgeschäft	Bäckerei u. Lebensmittel	Direkt beim Penny Markt	Irene Huber
Schulstraße 1	Kirchplatz 2	Gewerbering 1	Hauptstraße 1
83562 Rechtmehring	83558 Maitenbeth	83533 Edling	83562 Freimehring

Ein schaurig schönes Spektakel:

Albachinger Tanzteenies



Die Tanzteenies zeigten ihre Show beim Theaterball und beim Kinderfasching des SVA. Bei Step- und Tanzrhythmen zeigten die Kinder eine anspruchsvolle Choreografie zur Begeisterung der Zuschauer.

Das Paar aller Paare



Johannes Wimmer und Tine Pfaller, die „Eltern“ des Musicals Jonas, machten klar Schiff: Eine außergewöhnliche Faschingshochzeit fand Anfang beim Faschingsball in der Mehrzweckhalle und das Ende beim Kehraus. Sogar ein eigener Hochzeitswagen mit Pfarrer, Trauzeugen und allem was dazugehört begleitete den Faschingszug.



Ihr Geldberater



Sparkasse Albaching

Geschäftsstelle der Kreis- und Stadtparkasse Wasserburg am Inn



ALFRED WEIGL

MALERMEISTER

WERKSTÄTTE FÜR MALEREI
SCHRIFT UND LACKIERUNG

KELLERBERG • 83539 FORSTING •

☎ (08094) 587

Wein aus
Portugal



**Franz Xaver
Brenzinger**

Wein aus Portugal - Postgasse 1
83544 Albaching - Tel. 0 80 76 / 83 00

Albaching in der närrischen Zeit



Faschingsball in



der Alpicha-Halle

Begeisterung beim Faschingsball des Theater- und Musikvereins Albaching. Die zahlreichen Garden, die bekannten Klausfelder Musikanten und nicht zu vergessen die „Grottenbar“ zeigten auch in diesem Jahr, dass sich die Albachinger gerne begeistern lassen. Doch das wichtigste waren die Gäste, die sich mit Kostümen von der Steinzeit bis ins dritte Jahrtausend verkleidet hatten und ausgiebig feierten.



Getränke WIMMER

Rechtmeiring - Hart

Tel. 0 80 76 / 233

Grandls



Hof-Café

in Sandgrub bei Haag Tel. 0 80 72 / 7 44

Gönnen Sie sich eine gemütliche Einkehr in unser Hof-Café

Wir bieten Ihnen:


Hausgemachte Kuchen und Torten, Brotzeiten,
außerdem warme Gerichte

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Bachmeier

Öffnungszeiten: Donnerstag - Sonntag 11 - 23 Uhr
Großer Parkplatz und Kinderspielplatz







Markus Hairshop

Jnh. Markus Hesse
Hauptstraße 15
Telefon 08076 / 374
83539 Pfaffing



Elektro Birkmaier

Meisterbetrieb

Elektroinstallation	Reparaturen	Ausführung
Elektrogeräte	Steuerungstechnik	Beratung
Sat - Anlagen	Geräte-/ Anlagenprüfung	Planung

Zell 5 ~ 83544 Albaching
Tel. u. Fax 08076 / 1415 Mobil 0170/4056351



OSTERMAIER

Meisterbetrieb
Heizung & Sanitär

Planung • Ausführung • Kundendienst

• Öl-u. Gas-Heizungsanlagen	• Sanitäre Anlagen
• Heizungsmodernisierung	• Badmodernisierung
• Solarheiztechnik	• Enthärtungsanlagen
• Wärmepumpen	• Whirl-Pools
• Holzheizkessel	• Schwimmbadtechnik
• Hackschnitzelanlagen	• Wasserinstallation
• Flüssiggassysteme	

Klaus Ostermaier
Berg 3a - 83544 Albaching
Tel: 08076/1679 - Fax: 08076/8420



Katholische Landjugend

Einen **Spieleabend** veranstaltet die Landjugend Albaching am 11. März um 19 Uhr in der Alpicha-Halle.

Das Nikolaussessen für alle Helfer der Nikolaus-Aktion und der alten und neuen OV-Runde findet nun am Sonntag, 11. März statt. Alle Beteiligten treffen sich um 18.30 Uhr am Jugendheim, um von dort aus zum Chinesen zu fahren.

Die nächste Arge ist für Dienstag, 13. März um 19.30 Uhr geplant. Dieses mal findet sie in Pfaffing statt.

Die **Aktion Rumpelkammer** wird am Samstag, 18. März um 8 Uhr in der Früh.

Die nächste OV-Runde ist am 27. März um 19.30 Uhr im Jugendheim.

Die Osterkerzen-Bastelaktion der Landjugend startet wieder. Die Treffen sind für den 15., 21. und 28. März und den 5. April geplant. Das eifrige Basteln beginnt jeweils um 19 Uhr im Jugendheim.

Die Frühjahrskreisversammlung mit Neuwahlen ist für den 1. April angesetzt.

Aktion Rumpelkammer

KLJB Albaching sammelt am 17. März

Albaching (zi) - Wie in den letzten Jahren findet auch dieses Jahr wieder die Altkleidersammlung der Landjugend, die „Aktion Rumpelkammer“ statt. Am Samstag, 17. März sind alle Mitglieder der Landjugend wieder in der Pfarrgemeinde unterwegs, um ab 8 Uhr morgens die Säcke für einen guten Zweck einzusammeln. Die speziellen Kleidersäcke liegen schon in den Geschäften sowie im Glockenhaus der Pfarrkirche auf. Die Jugendbewegung bittet alle Klei-

derspenden an folgenden Stationen bis spätestens 8 Uhr morgens bereitzulegen:

Albaching - Maibaum, Kalteneck - Wirt, Stetten, Fuchsthal, Zell - Bushäuschen, Aign - Wirt und Berg - Bushäuschen.

Die KLJB bedankt sich im voraus bei allen Kleiderspenden recht herzlich.



Kindergarten

Die **Anmeldung für das Kindergartenjahr 2001/2002** findet am 21. und 22. März jeweils von 14-16 Uhr statt. Es können alle Kinder angemeldet werden, die nach dem 1.9.1998 geboren sind. Die Vergabe der Plätze erfolgt nach dem Geburtsdatum des Kindes. Die Kinder werden während der Anmeldung im Gruppenraum betreut. Weitere Auskünfte während der Kindergartenzeiten unter 08076-9354.

Spenden für Kindergarten

Albaching (gg) - Auch im Januar gingen noch Spendengelder für die Weihnachtsspendenaktion des Albachinger Kindergartens ein. Der Elternbeirat und die Kindergartenleitung möchte sich an dieser Stelle noch einmal für alle Spenden bei den Firmen

und Privatpersonen bedanken. Die Spenden im Januar stammen von folgenden Firmen: Baggerbetrieb Benno Moser / Rudi Schreyer / Elektro Franz Brich / Heizung-Sanitär Klaus Ostermaier / Tiefbau Josef Heinrich.

Caritas

Die **Caritas-Haussammlung** findet in der Woche vom 12. bis 18. März statt. Von den Spenden bleiben 40 Prozent in der Pfarrei und 60 Prozent gehen an das Caritas-Zentrum in Wasserburg. Die Verantwortlichen bitten die Bürger, dass die Sammler freundlich aufgenommen werden.



Ein Prima-Girokonto bedeutet außerdem:

- * intensive persönliche Betreuung durch die Jugendberater
- * außergewöhnliche Events und Überraschungen
z. B. Fahrt zum FC Bayern-Training
- * fragen Sie die Jugendberater danach!



Martina Froitzhuber

und Martina Späth

- die Jugendberater -

Wir machen den Weg frei



Raiffeisenbank

RSA

persönlich & kompetent

Rechtmeiring: 08076 / 91800 - Soyen: 08071 / 923140 - Albaching: 08076 / 256

www.rbk-rsa.de



Alle Sänger verfügen über eine akademische Stimmbildung und stammen aus großen russischen Opernhäusern

„Don-Kosaken-Solisten“ geben ein Konzert

Russisches Liedgut mit weltberühmten Chor in der Albachinger Pfarrkirche

Albaching (fk) - Mit mächtigen Klangmauern wollen die Herren ihr Publikum in Staunen versetzen: Am Donnerstag, 29. März, treten die „Don Kosaken Solisten Wanja Hlibka“ um 20 Uhr in der Pfarrkirche St. Nikolaus in Albaching auf. Der Kartenvorverkauf läuft in den beiden Albachinger Banken und bei Reinhilde Gropp.

Zu hören sind dann Werke von Komponisten wie Tschaikowski, Loworsky und Bortnijanskij, aber auch bekannte Lieder wie „Ave Maria“, „Kalinka“ oder „Stenka Rasin“. Das Repertoire reicht von den traditionellen, altrussischen Kirchengesängen bis hin zu den klassischen Chorwerken. Bestandteil eines jeden Konzertes ist zudem ein Requiem zum Gedenken an den Grün-

der des „Original Don Kosaken Chores“, Serge Jaroff. Dieser hatte den Original-Chor 1921 nach der Niederlage der berittenen Don Kosaken gegen die rote Armee im türkischen Internierungslager gegründet, um den Überlebenswillen seiner Männer gegen Hunger, Cholera und Heimweh zu stärken.

Heute sind Wanja Hlibka - jüngster Solist und Schüler von 1967

bis zur Auflösung 1979 bei Serge Jaroff - und George Tymcenko die letzten Solisten dieses Ensembles, die sich nun „Don Kosaken Solisten Wanja Hlibka“ nennen.

Die übrigen Chor-Mitglieder verfügen alle über eine akademische Stimmbildung, mit dem Zusammenwirken ihrer kraftvoll timbrierten Stimmen wollen sie den ganzen Zauber der russischen Musik entfalten.

Eintrittskarten für dieses Konzert gibt es zum Preis von 22 Mark bei der Sparkasse Albaching, bei der Raiffeisenbank Albaching und bei Reinhilde Gropp (Tel. 08076 / 1420).



Wanja Hlibka war Schüler des Don Kosaken Serge Jaroff.

HEIZÖL-MÜLLER



Heizöl

Wir liefern zu Ihrem Termin

Unser Service spricht für sich!

83512 Reitmehring - Tel. 0 80 71 / 80 64

CAFE WANGER

Inh. Mariele Winkler

Hauptstr. 36 83527 Haag i.OB

Tel. 08072 / 8645

Öffnungszeiten:

Täglich von 10 - 1 Uhr

Sonntag von 13 - 1 Uhr

Ladenverkauf

Sonntag von 13 - 17 Uhr

Täglich frische Bäckerei- und Konditoreierzeugnisse der Firma Daumoser



Dankeschön für zwölf Jahre Mitarbeit

Albaching (gg) - Für die langjährige Arbeit in der Kirchenverwaltung Albaching bedankte sich Pfarrer Gerhard Gabor bei Georg Sanftl und Alfred Oettl.

Als kleines Präsent überreichte er den beiden einen Reiseführer aus Dänemark. Ferner konnte Pfarrer Gabor die neu gewählten Mitglieder in der Kirchenverwaltung be-

grüßen: Franz Sanftl und Anton Wimmer sowie Diakon Lindner. Diese drei werden sich nun mit den bisherigen Kirchenverwaltungsmitgliedern Klaus Etmüller und Bartholomäus Gschwendtner um die finanziellen Belange der Albachinger Kirche kümmern.

Beichte und Versöhnung

Vortragsabend am 23 März im Pfarrheim

Albaching (gg) - Zu einem Vortragsabend zum Thema „Beichte und Versöhnung“ laden die Kommunionmütter und Diakon Lindner alle Pfarrangehörigen und besonders die Eltern und Verwandten der Kommunionkinder ein. Der Abend

findet am 23. März, um 19.30 Uhr im Albachinger Pfarrheim statt. Der Vortrag ist kostenlos, doch für eine kleine Spende sind die Organisatoren dankbar. Den Vortrag leitet der Redemptoristenpater Bernhard Bossert aus Gars am Inn.

Frühjahrsmarkt für gebrauchte Kinderartikel

Albaching - Die Eltern-Kind-Gruppen Albaching veranstalten heuer zum ersten Mal einen Gebrauchtwarenmarkt in der Alpicha-Halle. Am Freitag, 23. März, können dort von 16 bis 20 Uhr gut erhaltene Frühjahrs- und Sommerbekleidungen bis Größe 176, Schuhe, Kinderwagen, Wippen, Kindersitze und -fahrräder sowie Kindersportartikel, Bücher, usw. abgegeben werden. Die Listen und Be-

schriftungsetiketten hierzu liegen in den örtlichen Banken, Geschäften sowie im Kindergarten in Albaching und Umgebung auf. Der Verkauf findet dann am Sonntag, 24. März, von 9 bis 12 Uhr statt. Nicht verkaufte Waren und der Verkaufserlös können am selben Sonntag, von 15 bis 15.30 Uhr abgeholt werden. Weitere Infos unter 08076-8242 oder 08094-8042.

Barbara Pfitzmeier

Rehwild frisch aus dem heimischen Revier



Der Leckerbissen, wertvoll und gesund, unverwechselbar im Geschmack.

Für Auskünfte und Bestellung steht gerne bereit:

August Seidinger - Thal 3
83544 Albaching - Tel. 08076/257

**Trockenbau
Hans KARL**

GUTE WÄRMEDÄMMUNG
SPART HEIZKOSTEN

Wasserburgerstr. 13 - Tel.: 08076/8475
www.Karl-Albaching.de

Mit  Hochzeitskarten wird es erst richtig lustig! Schauen Sie doch mal rein Bei:



**SCHNELLDRUCK
SEIDEL**

AIGN 5 - 83 544 ALBACHING
TELEFON UND TELEFAX:
0 80 76 - 341

Second - Hand - Markt für Kinderbekleidung

Rechtmehring. Einen Second - Hand - Markt für Kinderbekleidung veranstaltet der Elternbeirat des Rechtmehringer Kindergartens am Samstag, den 10. März. Angeboten werden Frühjahrs - und Sommerbekleidung, Schuhe, Spielsachen, Umstandsmoden (ausgenommen Unterwäsche).

Der Verkauf erfolgt von 9 bis 12 Uhr in der Schule Rechtmehring. Annahme der sauberen und guten Ware ist am Freitag, den 9. März, von 17 bis 20 Uhr in der Schule. Die nicht verkauften Artikel können am

Samstag von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr wieder abgeholt werden. Pro Anbieter dürfen 40 Stück, die aufgelistet und beschriftet sein sollen, angeboten werden.

Vorgedruckte Listen liegen in den Filialen der Bäckerei Däumoser, der Metzgerei Baumgartner und dem Lederwarengeschäft Heigl in Haag, sowie im Lebensmittelgeschäft Raab in Rechtmehring auf.

Vom Veranstalter werden 15% des Verkaufspreises einbehalten. Informationen und Anbieter-Nummern erhalten sie unter Tel. 08076/9456 und 08076/8905.

Buntes Faschingstreiben beim Kehraus in Rechtmehring

Rechtmehring. Am Faschingstienstag fand bei strahlendem Sonnenschein der vom Z'sam organisierte „Kehraus“ auf dem Gelände der Schule statt.

Da wurde der Pausenhof zum Tanzboden, auf dem kleine und große Cowboys, Hexen, Prinzessinnen und Gespenster zu heißen Rythmen ihr Tanzbein schwingen. Im eigens dafür aufgebauten Zelt konnte man sich an köstlichen Krapfen aller Art laben, seinen Durst stillen oder

einfach für den nächsten Tanz Kräfte sammeln.

Lustige Spiele wie Krapfenwetten ohne Hände oder Luftballonaufpumpen einmal ganz anders sowie der Auftritt der Kindertanzgruppen, sorgten bei Groß und Klein für Heiterkeit und gute Laune.

Ein Dankeschön an alle, die es möglich gemacht haben, ein schönes Fest auf dem Gelände der Schule zu feiern.

Bettina Wenglorz

Z'sam



Kindergarten

Beim Kleinkinderturnen ab 3 Jahre sind wieder Plätze frei. Interessenten bitte bei Frau Mathes, 08076/37 48 18 anrufen.

Wenn sich für den Schmiedekurs noch ein paar Kinder anmelden würden, wird ein separater Kinderkurs angeboten. Interessenten melden sich bitte bei Frau Meuwyl, 08669/90 16 01.

Die Anmeldung für das Kindergartenjahr 2001/02 im Kindergarten St. Korbinian in Rechtmehring findet am 26. und 27. März statt. Die Anmeldezeiten sind jeweils von 14.30 bis 16.30 Uhr. Alle Kinder, die zum Beginn des neuen Kindergartenjahres das dritte Lebensjahr vollendet haben, können angemeldet werden.

Weitere Informationen unter 08076-8277.

Benno Moser

Baggerbetrieb
Grabenräumarbeiten

Ödenau 1
83544 Albaching
Tel. 08076 / 10 75



IHR JUWELIER
OPTIKER
UHRENHÄNDLER
Batteriewechsel

DM 5,-

Hirschhuber

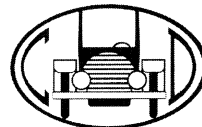
Hauptstraße 6
83527 Haag i. OB.
Tel. 08072 / 1379



Brillen und Uhren

KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

Herbert SCHMID



Classic Data
Bewertungspartner

Berg 43 · 83544 Albaching
Telefon 08076-9351 · Fax 08076-9352
e-mail Kfz.Sachverst.Schmid@t-online.de

Büro München:
Ickstattstraße 11 · 80469 München
Telefon 089-202321-51 · Fax 089-202321-52
Funk 0171-4220577

- SCHADEN- U. UNFALLGUTACHTEN
- FAHRZEUGBEWERTUNG
- TECHNISCHE GUTACHTEN
- OLDTIMER - WERTGUTACHTEN
- BEWEISSICHERUNG - BERATUNG
- UNFALLDATENSCHREIBER - AUSLESUNG
- GABELSTAPLERFAHRER - AUSBILDUNG
- UVV - PRÜFUNGEN/ARBEITSSCHUTZ

Unterhaltungselektronik
Telekommunikation
Wärmepumpen
Elektrotechnik
Solartechnik
Hausgeräte
Kundendienst

schnell • freundlich • zuverlässig

WIESER ELEKTRO

83553 Frauenneuharting · Kirchplatz 5
Tel. 08092 - 85550 · Fax 855530 · Störungsnotdienst 855540
e-mail: info@wieserelektro.de · www.wieserelektro.de

Gut Forsting



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E.G.

AMBUKA

Ambulante Kranken - u. Altenpflege
Betreutes Wohnen

Wir bieten fachkundige Pflege von Kranken und Alten Menschen mit folgenden Leistungen

- Pflegeleistungsberatung
- Grundpflege
- Behandlungspflege
- Verleih u. Vermittlung von Pflegehilfsmitteln
- Betreutes Wohnen



Reiter Str. 24
EHLING ANTON

83527 HAAG/ OBB.

TEL. (08072) 374 915 FAX (08072) 374 915
www.ambuka.de E - Mail : ambuka@iiv.de

Bildergalerie aus dem jetztigen Leben von Bine



Diese Fotos wurden alle im Feuerwehrhaus aufgenommen, es sind die aktuellsten Fotos die es von Bine gibt.



Von Rott nach Albaching und zurück

Name: Sabine Blasi
Spitzname: Bine
Wohnort: Arbing bei Rott
Geburtsdatum: 28.04.1987
Geburtsort: Rosenheim
Schuhgröße: 39
Lieblingsessen: Pute Indisch, Pizza
Lieblingsmusik: Eminem
Lieblingsklamotten: Hose, Tops, Mantel
Merkmale: Nasenpiercing
Hobbies: Mein Freund, Parties, chatten
Freund: Bernhard „Berny“ Sanftl
Haustier:  Maunz meine Katze
←-----
Wie bist du nach

Albaching gekommen?

Ich gehe mit Claudia Heinz in die gleiche Klasse, sie meinte sie müsste mir ein paar Freunde vorstellen und schon war ich dabei!

Hast du hier viele Freunde?

Ja, fast alle kommen aus Albaching, bei uns in Rott ist nicht viel los mit der Jugend, hier ist das total anders.

Was war dein schlimmstes Erlebnis in Albaching?

Als ich Bernhard Seidinger jagte, fiel ich in die Güllegrube. Da hab ich meinen Schuh verloren, den haben sie mit der Mistgabel rausgeholt. Das hat ganz schön gestunken! Meine Eltern haben mich ausgelacht, als sie mich abholten!



Bist du öfters hier?

Ja, manchmal unter der Woche ansonsten jedes Wochenende.

Seit wann bist du bei den Albachingern?

Seit Anfang der 8. Klasse. Ich bin froh, dass es diese Menschen gibt!!!!



Wissenswertes

Woher stammt die Redensart „Die Kirche im Dorf lassen“?

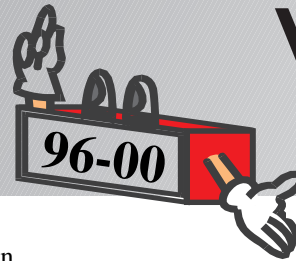
Im Mittelalter besaß die Kirche eine große gesellschaftliche Ordnungsfunktion. Was sie für richtig hielt, war die Norm, an der sich jeder orientieren musste. Wie die Kirche ihren rechten Platz mitten im Dorf hatte, so sollte man auch zum Beispiel mit seinen Ansichten, Warenpreisen und Forderungen im Rahmen bleiben. Im obersächsischen Raum hieß es zum Beispiel: „Ich wer'sch schon machen, dass de Kärche in Durfe bleibt.“ Gemeint war damit, man wolle dafür sorgen, dass alles zur Zufriedenheit geregelt und niemand übervorteilt werde. Auch heute noch soll mit dieser Redensart jemand ermahnt werden, nicht zu übertreiben und sich an das Übliche zu halten.

Warum beginnt man bei scharfem Essen zu schwitzen?

Gewürze beeinflussen nachweisbar die Herz-Kreislauf-Tätigkeit. Zum Schwitzen bringen uns aber nur Senf, Chili, Gewürzpaprika und das Mischgewürz Curry. Die Stoffe Allylisothiocyanat (im Senf) und Capsaicin (in Chili, Curry und Gewürzpaprika) wirken gefäßerweiternd und erhöhen den Herzschlag - der Körper beginnt Schweiß zu produzieren. Obwohl der Vorgang von den meisten Menschen als unangenehm beim Essen empfunden wird, hat er - besonders in heißen Ländern - einen Sinn: Durch das Schwitzen sinkt die Körpertemperatur. Der Körper wird so vor Überhitzung geschützt.



NB-Magazin



WAS WAR ... in der Märzausgabe

1996:

- Wegen der bevorstehenden Gemeinderatswahl waren sowohl die WBA als auch die FWG/CSU mit ihren Artikeln im Nb-Magazin vertreten.

- Der Kabarettist Rolf Miller war in der Kleegeig'n zu Gast und begeisterte dort knapp fünfzig Besucher.

- Auf der Titelseite des Nb-Magazins wurde eine neue Methode der Gülleausbringung vorgestellt, die Riechorgane und die Umwelt schonen soll.

- Rechtmehring's jüngerster Verein namens „Z'sam“ hat nun alle bürokratischen Hürden überwunden und kann jetzt ins Vereinsregister eingetragen werden.

1997:

- Pfarrer Gabor feierte sein 40jähriges Priesterjubiläum, wozu ihm das ganze Dorf seinen Dank und Glückwunsch aussprach.

- Anton Mayer sen. hat ein Heft mit dem Titel „Geschichtliche Daten von Albaching“ zusammengestellt.

- Beim Faschingszug des Vereinsforums beteiligte sich auch der Nasenbachverein mit einem Wagen.

- In der Rubrik „Nb-Aktuell“ wurden Daten zur Bevölkerungs- und Sozialstruktur der

Gemeinde Albaching genannt. So konnte man zum Beispiel erfahren, daß hier der Anteil an Jugendlichen überdurchschnittlich ist.

1998:

- Auf der Titelseite des Nb-Magazins konnte man anlässlich des 30jährigen Dienstjubiläums von Dr. Hülsmann einen Artikel über den Albachinger Arzt lesen.

- Mit einer Collage des Albachinger Theaters „Hase Hase“ bedankte sich der Theaterverein bei Autor und Regisseur Christian Huber für dessen aufopferungsvolle Arbeit.

- Beim Hockeyturnier der KLJB Eiselfing belegte die Albachinger Landjugend wie schon zuvor beim eigenen Turnier den 1. und 2. Platz.

- In der Rubrik „Leserbriefe“ konnte man Meinungen zur Essigfabrik Burkhardt, welche bei Stetten gebaut werden soll, lesen.

1999:

- Diakon Andreas Demmel wurde in der mit knapp 250 Besuchern gefüllten Alpicha-Halle mit Festreden, Einlagen und Liedern verabschiedet.

- Die Redaktion des Nasenbach-Magazins lud zum zweiten Mit-

arbeitertreffen ins Feuerwehrhaus ein. Dabei konnten Interessierte alles rund ums Erstellen des Heftes in Erfahrung bringen.

- In der Rubrik „Gemeindepolitik“ konnte man umfangreiche Angaben zum Haushalt 1999 der Gemeinde Albaching lesen.

- Beim Theaterball des Theater- und Musikvereins Albaching gaben die „Allrounds“ vor 350 Besuchern in der Alpicha-Halle ihre letzte Vorstellung zum Besten.

2000:

- Beim Kinderfasching in der Alpicha-Halle, der vom SV Albaching organisiert wurde, zeigten die Albachinger Tanzmäuse, wie man richtig zu „Mambo Number Five“ tanzt.

- Die notwendige dritte Gruppe des Albachinger Kindergartens kommt in ein ehemaliges Klassenzimmer des Albachinger Schulhauses.

- Die SVA-Stockschützinnen wurden Meister in der Bezirksoberliga und sind somit in die Landesliga aufgestiegen.

- Nach langen Vorüberlegungen wurde nun das offizielle Logo für das Musical „Jonas“ endgültig fertiggestellt und von den Verantwortlichen stolz präsentiert.

REZEPTTIPP

Schwedischer Apfelkuchen

Ein Rezepttipp
von Renate

Knetteig:

120g Butter
Ein P. Vanillezucker
Eine Prise Salz
etwas Zitronensaft
Zwei Eier
200g Mehl
120g Gustin
Zwei gestrichene Teelöffel Backpulver

Füllung:

Drei Äpfel schälen, achtern, entkernen und in dünne Scheiben schneiden. Fünf Ananasscheiben in kleine Stücke schneiden.
20g gehackte Haselnüsse
Nach Belieben Rosinen
Ein Teelöffel Zimt

Streusel:

120g gem. Haselnüsse
30g Mehl
25g Zucker
Ein Teelöffel Zimt
60g zerlassene Butter

Streusel auf die Apfelmischung geben und bei 180° etwa 50-60 Minuten backen. Den erkalteten Kuchen mit Zitronenpuderzuckerglasur bepinseln.

2/3 des Teiges auf den Boden einer Springform (Ø28) ausrollen. Den restlichen Teig zu einer Rolle formen und an den Rand der Form drücken. Die Füllung in die Form geben

Albaching und Umgebung in alten Ansichten



Diesmal haben wir nicht ganz so „historische“ Fotos bekommen. Diese zeigen Schneeräumarbeiten in den 60er Jahren. Beide Bilder stammen von T. Schrelle, Baumgarten.



Behörden und Öffentliche Einrichtungen

Albaching:

Gemeindekanzlei:

Di. 13.30 - 16.30 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechst.:

Di. 13.30 - 14.30 Uhr
Do. 16.00 - 18.00 Uhr

Pfarrbücherei:

So. 10.00 - 11.00 Uhr

Wertstoffhof Albaching: (WZ)

Do. 15.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 12.00 Uhr

Pfarrbüro:

Do. 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr

Postamt:

siehe Daumoser, EDEKA, Alb.

Arzt Dr. Irene Hülsmann:

Mo, Di, Do, Fr. 8.00 - 11.00 Uhr
Mo, Do. 17.00 - 19.00 Uhr

Arzt Dr. Josef Hülsmann:

Di, Do. 16.00 - 18.00 Uhr
Mi. 9.00 - 11.00 Uhr
Fr. 16.00 - 18.00 Uhr

Tierarzt, Dr. Christoph:

dienstbereit an allen Tagen, jedoch **nicht** am:
10./11.03. sowie **17./18.03** und
am **31.03.2001**

VG Pfaffing:

Mo - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Rechtmehring:

Gemeindekanzlei:

Mo-Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 13.00 - 18.00 Uhr

Gemeindebücherei:

Sa. 15.00 - 16.00 Uhr
So. 10.00 - 11.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mo. 9.00 - 11.00 Uhr
Mi. 15.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 10.00 Uhr

Pfarrbüro:

Di. 14.00 - 18.00 Uhr
Do. 8.00 - 12.00 Uhr
Fr. 8.00 - 12.00 Uhr

Missionsbazar im Parrheim:

Jeden 1. Sa. im Monat
15.00 - 16.00 Uhr
Jeden 2. So. im Monat
10.00 - 11.30 Uhr
Jeden 3. Di. im Monat
15.00 - 16.00 Uhr

Maitenbeth:

Gemeindekanzlei:

Mo - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
Do. 13.00 - 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde:

Fr. 18.00 - 20.00 Uhr

Wertstoffhof:

Mi. 9.00 - 12.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr

Postamt:

bei Daumoser, EDEKA
Mo-Sa.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 17.30 Uhr
Mi. u. Sa. nachmittag geschl.

Pfarrbüro:

Mi. 17.00 - 19.00 Uhr

Geschäfte und Firmen

Bachmeier, Vereinte Versicher.:

Mo - Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr

Barth, Allianz Versicherung:

Mo - Mi.: 8.00 - 11.30 Uhr
Do.: 8.00 - 11.30 und
16.00 - 18.00 Uhr

Bierstüberl Freimehring:

Montag Ruhetag
Di - Fr.: 15.00 - 1.00 Uhr
Sa.: 13.00 - 1.00 Uhr
So.: 10.00 - 1.00 Uhr

Brenzinger, Gemüse / Wein:

Di.: 7.30 - 12.30 Uhr
Do., Fr.: 7.30 - 12.00 und
14.00 - 18.00 Uhr
Sa. 7.00 - 12.00 Uhr

Brich Franz, Elektro:

Mo, Di, Do 8.00 - 12.30 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Mi. u. Sa. 8.00 - 12.30 Uhr
Fr. 8.00 - 18.00 Uhr

Cafe Oibich, Sewald J. & J.:

Mo.: Ruhetag
Di, Mi.: 7.00 - 12.30 Uhr
Do, Fr.: 7.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 7.00 - 12.00 Uhr
So.: 8.00 - 18.00 Uhr

Daumoser, Bäckerei, Albaching:

Mo-Fr.: 6.30 - 18.00 Uhr
Sa.: 6.30 - 12.30 Uhr

Daumoser, EDEKA, Post, Alb.

Mo.-Fr.: 7.30 - 18.00 Uhr
Sa.: 7.30 - 12.30 Uhr

Daumoser, Bäckerei, Maitenbeth:

Mo-Sa.: 7.00 - 12.00 und
14.00 - 18.00 Uhr
Mi. u. Sa. nachmittag geschlossen

EDEKA Raab, Rechtmehring:

Mo, Di, Do, Fr.:
6.30 - 18.30 Uhr
Mi.: 6.30 - 18.00 Uhr
Sa.: 6.30 - 13.30 Uhr

Edenharder, Blumen:

Di, Do, Fr. 8.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.00 Uhr
Mi. 8.00 - 12.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Friseurs. Beinrucker, Albaching:

Di. u. Mi.: 8.30 - 12.00 und
13.30 - 18.00 Uhr
Fr.: 8.00 - 12.00 und
13.30 - 18.00 Uhr

Friseursalon Hesse, Pfaffing:

Di, Fr.: 9.00 - 18.00 Uhr
Mi. 9.00 - 20.00 Uhr
Sa. 8.30 - 12.00 Uhr

Friesinger, Gefl.-Eier-Honig:

täglich: 7.00 - 20.00 Uhr

Gasthaus Boschner, Maitenbeth:

täglich 8.00 - 24.00 Uhr
Dienstag Ruhetag

Gasthof Forsting:

täglich: 7.00 - 1.00 Uhr
Mittwoch Ruhetag

Gasthaus Flecklhäusl:

täglich 10.00 - 24.00 Uhr

Gasthof Grandl, Haag:

Do.-So.: 11.00 - 23.00 Uhr

Gasthaus Nitzl, Aign:

täglich 12.00 - 24.00 Uhr

Gasthaus Stangl, Marsmeier:

Mo. - Fr. ab 18 Uhr, So. ab 10 Uhr
Sa. Ruhetag

Ganslmeier Günter, Computer:

Mo. - Do.: 9.00 - 12.00 und
13.00 - 18.00 Uhr
Fr.: 9.00 - 12.00 Uhr

Ganslmeier Josef, Schreinerei:

Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 und
13.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 8.00 - 12.00 Uhr

Kopp G., Continentale Vers.:

Fr. 10.00 - 14.00 Uhr
Sa. 10.00 - 14.00 Uhr

Landlust, Ausflugscafe:

sonn- und feiertags ab 13.30 Uhr

Metzgerei Sewald, Albaching:

Di.: 7.00 - 12.30 Uhr
Do., Fr.: 7.00 - 12.00 und
14.00 - 18.00 Uhr
Sa.: 7.00 - 12.00 Uhr

Oettl, Kfz-Werkstätte:

Mo - Fr. 7.30 - 12.00 und
13.00 - 17.00 Uhr

Raiffeisenbank Albaching:

Mo, Di, Fr.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 16.30 Uhr
Mi.: 8.00 - 12.00 Uhr
Do.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 17.00 Uhr

Raiffeisenbank Rechtmehring:

Mo, Di, Fr.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 16.30 Uhr
Mi.: 8.00 - 12.00 Uhr
Do.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 19.00 Uhr

Sparkasse Albaching:

Mo - Mi.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 16.30 Uhr
Do: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 17.30 Uhr
Fr.: 8.00 - 12.00 und
14.00 - 16.30 Uhr

Gottesdienste in Albaching

Pfarrkirche St. Nikolaus

jeden Montag: 19.15 Uhr
jeden Mittwoch: 8.00 Uhr
jeden Donnerstag: 19.15 Uhr
jeden Freitag: 8.00 Uhr
jeden Samstag: 15.30 Uhr
(ab der Sommerzeit um 19.15 Uhr)
jeden Sonntag: 9.00 Uhr
(ohne Gewähr)

An alle Firmen und Behörden:

Um diese Serviceseite
immer auf dem neuesten
Stand zu halten, bitten wir
alle Firmen und Behörde,
uns eventuelle Änderungen
von Öffnungszeiten mitzu-
teilen. Danke

Nasenbach-Flohmarkt

Der kostenlose Service für unsere Leser

Verkaufe

Verkaufe Haferlschuhe (Meindl, schwarz) Größe 43
Tel.: 08076-8313

Verkaufe Ericsson Handy GF768, rot, mit Netzteil, ohne Vertrag
Tel.: 08076-9585

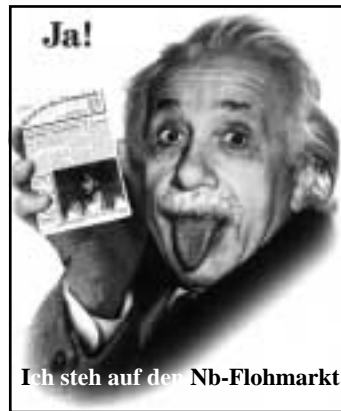
Verkaufe Schießhose (Marke Kustermann) aus Leinen, Größe 25, VB 100,- DM
Tel.: 08076-1832

Gefunden

Gefunden wurde ein Haustürschlüssel mit farbiger Kunststoffummantelung am Mühlenweg.
Tel.: 08076 / 8980

Suche

Suche landwirtschaftlichen Gitter-Box-Anhänger für Heubündeltransport.
Tel.: 08071-8947



Anzeigenannahme auch per E-Mail unter: nb-verein@albbaching.de



BUCHTIPP

Ab sofort ist die Bücherei auch jeden Donnerstag von 16-17 Uhr geöffnet



Am Anfang steht die verbotene Liebe eines lamaistischen Mönchs zu der Tochter einer angesehenen Sherpa-Familie. Als das Mädchen ein Kind erwartet, will sich der Mönch von seinem Gelübde entbinden lassen und seine Geliebte heiraten.



Ein 13-jähriges Mädchen voll unbestimmter Sehnsucht. Sie hasst die braven Blusen und die karierten Faltenröcke, die sie tragen muss. Da hält Johnnie Einzug in die Gegend



KLEINKIND

Beppo ist ein kleiner Nichtsnutz. Er hat nur Streiche im Kopf, und einmal wäre er beinahe von zu Hause weggelaufen...

W. Fußstetter



Zimmerei
Bedachungen
Hallenbau

83562 Freimehring · ☎ 08076/376 · Fax 08076/8576

Wer nicht wirbt, der stirbt

Nb-Magazin

Das Biensche aus Berg: Sabine Thurnhuber

Der Steckbrief:

Name:	Sabine Thurnhuber
Spitzname:	Biensche
Geburtsort:	Steinhöring
Alter:	35
Beruf:	Arzthelferin, Hausfrau und Mutter
Familienstand:	verheiratet, ein Kind
Wohnort:	Berg bei Albaching
Sternzeichen:	Löwe
Charakter:	ehrlich, diplomatisch
Augenfarbe:	braun

Persönliches:

Lieblingsspeise:	die Reste meines Sohnes Phillip
Lieblingsgetränk:	Wasser
Lieblingsbiersorte:	Dunkles Bier
Lieblingsradiosender:	Radio Arabella, Antenne Bayern
Hobbies:	Reiten, Schwimmen, Bergwandern und Radfahren
Lieblingfilm:	40 Wagen westwärts
Lieblingskleidung:	sportlich, leger
Lieblingstier:	ein großes, schwarzes, haariges Wesen mit dem Namen „Hexe“ (Pferd)
Lieblingsfahrzeug:	Kinderwagen und je nach Witterung Auto oder Fahrrad



Der Kinderwagen ist ihr Lieblingsfahrzeug: Sabine und Phillip Thurnhuber
Foto: privat

Das Interview:

Nb: Was wünschst Du Dir persönlich am meisten?

Gesundheit für mich und meine Familie.

Nb: Was wäre Dein Traumberuf?

Zauberer.

Nb: Was machst Du in deinem Beruf den ganzen Tag?

Momentan kochen, waschen, putzen und einmal in der Woche Patienten ärgern.

Nb: Was wünschst Du Dir für Deinen jetzigen Heimatort am meisten?

Dass er seinen ländlichen Charakter nicht verliert.

Nb: Was würdest Du tun, wenn Du ein Jahr Urlaub hättest?

Alles das, zu dem man sonst zu wenig Zeit hat und ein paar interessante Länder bereisen.

Nb: Was magst Du überhaupt nicht?

Falschheit, Unehrllichkeit und Menschen, die sich in Dinge einmischen, die sie nichts angehen.

Nb: Welcher Versuchung kannst Du nicht widerstehen?

Dem ausgezeichneten Schmelzgebäck meiner Schwiegermama und dem Hefegebäck und den Torten meiner Schwägerinnen.

Nb: Wodurch kommst Du ins Schwärmen?

Nach dem Erklimmen eines Gipfels, wenn man zur Belohnung die tolle Aussicht genießen kann.

Nb: Wenn Du drei Tage Bundeskanzler sein könntest, was würdest du als erstes ändern?

Lebendtiertransporte und Massentierhaltung abschaffen.

Nb: Wie sieht Dein Traummann aus?

Habe ich in zweifacher Ausfertigung zuhause.

Nb: Wo hast Du den Vater des kleineren Traummannes kennengelernt?

Bei dem Sylvester-Geburtstagsfest meiner „kleinen“ Schwester.

Nb: Welche Erlebnisse und Erfahrungen haben Dich am stärksten geprägt?

Die Geburt meines Sohnes und die bis jetzt gemeinsam erlebten 14 Lebensmonate.

Nb: Nach welchen Kriterien gestaltest Du dein Leben?

Leben und leben lassen.

Herzlichen Dank für das Gespräch!

Franz Konrad

**SCHREINEREI
GANSLMEIER GmbH**



☎ 08076-9323

☎ 08076-8995

■ BERATUNG
■ PLANUNG
■ AUSFÜHRUNG

Kreuzstraße 7, 83544 Albaching

Inserenten- verzeichnis

Ambuka, Krankenpflege	19
Bachmeier, Vereinte	7
Barth, Allianz	4
Birkmaier, Elektro	14
Brenzinger, Gemüse, Wein	12
Café Oibich	7
Café Wanger	17
Daumoser, Bäckerei	11
Forsting, Brauerei	19
Friesinger, Geflügel	8
Fußstetter, Zimmere	25
Ganslmeier, Schreinerei	26
Gasthof Grandl	13
Gasthof Kalteneck	10
Gasthof Stangl	9
Glück, Bäckerei	6
Göschl, Spenglerei	15
Grandl, Sanitär	3
Hesse, Friseursalon	14
Hirschhuber, Optik	19
Hupf, Steinmetz	5
Karl Hans, Trockenbau	18
Kopp Günther, Continentale	7
Moser, Bagger	19
Müller, Öle	17
Oettl, Landmaschinen	9
Oexle, Landlust	8
Ostermaier, Heizungsbau	14
Raiffeisenbank Albaching	16
Sanftl, Bautechnik	15
Schmid, Kfz-Sachverständ.	19
Schmid, Landtechnik	8
Seidel, Druck	18
Seidinger, Wild	18
Sewald, Metzgerei	9
Sparkasse Albaching	12
Weigl, Malermeister	12
Wieser, Elektrogeräte	19
Wimmer, Getränke	13

Liebe Vereine und Veranstalter:

Um den Terminkalender möglichst komplett und aktuell zu gestalten, bitten wir um die ständige Mitteilung ihrer aktuellen Termine und eventueller Änderungen.

Herzlichen Dank !

**Redaktionsschluss
für die
Aprilausgabe:
Mi. 28.03.2001**



Albaching

März:

- Do. 8.03.: Jahreshauptversammlung MMC, Albaching, 20 Uhr
 Mo. 12.03.: Vortrag „Leben im Dorf“, Gasthaus Kalteneck, 20 Uhr
 Di. 13.03.: Gemeinderatssitzung, Feuerwehrhaus, 19.30 Uhr
 Mi. 14.03.: Jonas-Stammtisch, Gasthaus Blümöd, 20 Uhr
 Fr. 16.03.: Königskegeln des Theater- und Musikvereins, 20 Uhr
 So. 18.03.: Jahreshauptversammlung der Soli, Kalteneck, 10 Uhr
 Starkbierfest im Gasthaus Kalteneck
 Mo. 19.03.: Redaktionssitzung, Nb-Magazin, Feuerwehrhaus, 19 Uhr
 Jahreshauptversammlung der Feuerwehr, 20 Uhr
 Di. 20.03.: Jahreshauptversammlung der Jagdgenossenschaft Albaching, Kalteneck, 20 Uhr
 Fr. 23.03.: Endschießen, Schützenverein, Kalteneck, ab 18.30 Uhr
 Sa. 24.03.: Aktion „Saubere Landschaft“ in Albaching
 Liedermacherabend mit Weiss und Sommerwerk, Kleegeig'n, 20 Uhr
 Mi. 28.03.: Redaktionsschluss für die Aprilausgabe des Nb-Magazins
 Do. 29.03.: Konzert der Don Kosaken, Pfarrgemeinde, Pfarrkirche
 Fr. 30.03.: Meisterehrung, Schützenverein, Kalteneck, 20 Uhr

April:

- Mo. 2.04.: Klammerabend, Nb-Magazin, FWH, 19 Uhr
 Sa. 7.04.: Ostereierschießen, Schützenverein, Kalteneck, ab 13 Uhr
 So. 8.04.: Ostereierschießen, Schützenverein, Kalteneck, ab 10 Uhr
 Mi. 18.04.: Mitarbeitertreffen der Redaktion des Nasenbach-Magazins, FW-Haus, 19.30 Uhr



Rechtmehring

März:

- Di. 6.03.: Pfarrversammlung
 Sa. 10.03.: Jahreshauptversammlung des SC 66 Rechtmehring
 Mi. 14.03.: Jonas-Stammtisch, Gasthaus Blümöd, 20 Uhr

April:

- So. 8.04.: Radi-Essen im Pfarrheim
 So. 15.04.: Schützenball in Brand



Waitenbeth

März:

- Mi. 7.03.: Pfarrversammlung, Gasthaus Boschner
 Fr. 9.03.: Jahreshauptversammlung des MSC mit Neuwahlen
 Sa. 10.03.: Altkleidersammlung, Landjugend
 Mi. 14.03.: Jonas-Stammtisch, Gasthaus Blümöd, 20 Uhr
 19.3. - 1.04.: Sammelbestellung Obstbäume, Gartenbauverein
 Do. 22.03.: Firmung in Haag
 Sa. 24.03.: Liedermacherabend mit Weiss und Sommerwerk, Kleegeig'n, 20 Uhr
 Mi. 28.03.: Radi-Essen des Gartenbauvereins, Gasthaus Boschner

April:

06. - 8.04.: Besinnungswochenende der KLJB
 Sa. 7.04.: Ausgabe Bäume-/Sträucherbestellung des Gartenbauvereins

Zauberei in der Schreinerei!

Gerty Stockbrink ist der neue Copperfield aus Albaching

Albaching (ch/st) - So was aber auch, lässt man einmal die Amateure ans Werk, dann kommt so was raus: Der Lack war noch

nicht trocken und die Gläser, die irgendein Hirni draufstellte klebten fest. Man glaubt gar nicht, das so was in der Alba-

chinger Großschreinerei Ganslmeier passiert.

Alles nur Zauberei?

In Wirklichkeit aber kramte Gerty Stockbrink ihren Kinderzauberkasten, den sie zum Geburtstag bekam, raus und fing an ihr Können unter Beweis zu stellen. Nicht gleich auf den ersten Versuch klappte es, aber nach langem üben schaffte sie es dann doch, dass die „Trinkhilfsmittel“ kleben blieben. Ein Problem hatte sie nur beim lösen der Gläser. Völlig hilflos bat sie ihren Lebensgefährten Alfred Trautbeck um Hilfe, der darauf in der Trickkiste wühlte. Er holte etwas Lösungsmittel und einen Lumpen und befreite die Becher aus ihrer Lage. Mit et-

Kurz vor Schluss...

... wurde von Korrekturleserin Anne Pscheidt der absolute Frauenfavorit für den ganz brutal ledigen Johannes Wimmer gefunden. Beim Blättern in einem Horoskop-Buch wurde deutlich, dass für alle Mädchen vom Sternzeichen Fisch ein Krebs-Geborener der absolut Beste in Sachen Liebe ist. Also ihr ganzen Fisch-Mädchen von Albaching bis St. Wolfgang: Ruft doch mal beim Johannes an. Er nimmt sich gerne aller an. (fk)

was Schwindelgefühl und der Bitte, dass Gerty noch lange üben soll, stehen sie nun in einem schon lange Lackgetrockneten Schrank. Wir wünschen Gerty noch viel Spass und gutes Gelingen!



Hier ist der Beweis: die Gläser kleben wirklich!

Zwölf Punkte für Nasenbachmetropole

Günter Ganslmeier gewinnt Albachinger Vorentscheidung zum Schlager-Grand-Prix

Albaching/Kopenhagen (jo) - Sensation in der Alpichahalle: Günter Ganslmeier, nach eigener Aussage „erster Anti-Sänger vom Dienst“, gewann für Albaching überraschend den Vorentscheid zum internationalen Schlager-Grand-Prix. Er wird nun die Nasenbachmetropole mit seinem Erfolgshit „Ich sing so schön, ich sing so toll“ am 12. Mai in Kopenhagen vertreten. Unsere Hoffnung: Zwölf Punkte für Albaching!

Da staunte nicht nur der Laie, nein auch der Fachmann wunderte sich! Günter Ganslmeier trat eigentlich nur mit geringen Außenseiterchancen bei der Albachinger Vorentscheidung zum internationalen Schlager-Grand-Prix, welcher am 12. Mai in Kopenhagen stattfinden wird, an.

Spezialist für tiefste Bass-Arien

Doch dann gelang dem selbsternannten Schlagerbarden, der hauptsächlich von der Computer-Firma MNC-Tec GmbH gesponsert wurde, die Sensation. Mit seinem mittlerweile zum Erfolgshit gewordenen Lied „Ich sing so schön, ich sing so toll“ erreichte der Spezialist für tiefste Bass-Arien den überraschenden ersten Platz beim Albachinger-Song-Contest. Und wieder-

einmal wurde dabei unter Beweis gestellt, dass man nicht unbedingt singen können muss, um Erfolg zu haben.

Denn Ganslmeier, der beim Wettbewerb in der Alpicha-Halle vor allem von den Ortsteilen Kalteneck und Utzenbichl zwölf Punkte erhielt, setzte sich mit seinem absolut gigantischen Showauftritt gegen starke Konkurrenz durch. Die zahlreichen erschienenen gegnerischen Künstler hatten dabei dann nicht mal mehr den Hauch einer Chance.

Schlagergrößen mussten aufgeben

Die zuvor heiß gehandelte Rhythmusgruppe Neues Leben („Ein bisschen mehr Frieden“) sowie die Kasspatzn („Es gibt heut Kas, Spatz!“) blieben dabei genauso auf der Strecke wie die



Er gilt als die größte Schlager-Hoffnung Albachings: Günter Ganslmeier, Geheimfavorit in Kopenhagen, bei der Vorstellung seines Erfolgs-Hits. Foto: Heinz

Albachinger Schlagergrößen Boysi Gugg („Um Gottes Willen“) und Günther Haller („Ich jage mich“). Nur knapp geschlagen geben musste sich Thomas Meixner mit seinem „Sehnenriss-Blues“. Da nützte auch die lautstarke Unterstützung von knapp zwei Dutzend jungfräulicher Mädels nichts mehr. Denn Günter Ganslmeier schlug sie alle. Auch wenn sein Kehrsvers und Liedtitel „Ich sing so schön, ich sing so toll“ Erinne-

rungen an einen anderen Welthit von DJ Ötzi weckt, gilt Ganslmeier nun als die größte Schlager-Hoffnung Albachings, ja ganz Deutschlands. Und auch die Experten in Kopenhagen sind sich einig, dass Ganslmeier nun zu den absoluten Top-Favoriten gehört. Und nicht nur wir, nein auch Top-Komponisten wie Udo Jürgens, Ralph Siegel und Tine Pfaller, drücken die Daumen und wünschen zwölf Punkte für Albaching.